

## ALEXANDER SHELLEY

MUSIC DIRECTOR | DIRECTEUR MUSICAL

## NAC ORCHESTRA | ORCHESTRE DU CNA

SAISON 2016/17 SEASON

**John Storgårds** Principal Guest Conductor/Premier chef invité

**Jack Everly** Principal Pops Conductor/Premier chef des concerts Pops

**Alain Trudel** Principal Youth and Family Conductor/Premier chef des concerts jeunesse et famille

**Pinchas Zukerman** Conductor Emeritus/Chef d'orchestre émérite

# Pops

# FROM PARIS TO BROADWAY DE PARIS À BROADWAY

**Jack Everly** conductor/chef d'orchestre

**Louise Pitre** vocals/voix

**Ron Remke** vocals/voix

**Sean & John Scott** tap dance/claquettes

**Alexandra Remke** dance/danse

**Ewashko Singers**

**Laurence Ewashko** artistic director/directeur artistique

**Tobi Hunt McCoy** stage manager/régisseuse\*

\* CANADIAN  
ACTORS'  
EQUITY  
ASSOCIATION

April 6–8 avril 2017

SALLE SOUTHAM HALL

# PROGRAM/PROGRAMME

The program will be announced from the stage.  
Le programme sera annoncé de la scène.

THERE WILL BE A 20 MINUTE INTERMISSION.  
IL Y AURA UN ENTRACTE DE 20 MINUTES.

---

## REFLECTION | RÉFLEXION

The songs and stars of the French Music Hall have inspired not only the public but the great Broadway and Tin Pan Alley composers as well. With a stellar cast headed by international musical-theatre *chanteuse* Louise Pitre, these concerts will be a joyous and affectionate journey through the song, dance and show business that Paris — City of Lights — and the French Music Hall have given the world.

Les chansons et les vedettes des music-halls français ont non seulement recueilli un écho favorable auprès du public, ils ont aussi su inspirer les grands compositeurs de Broadway et de Tin Pan Alley. Avec une brillante distribution placée sous la conduite de la star internationale du théâtre musical Louise Pitre, ces concerts sont une heureuse et chaleureuse incursion musicale dans le monde du spectacle que nous ont fait découvrir Paris, la ville lumière, et les music-halls français.

JACK EVERLY

---



## JACK EVERLY

conductor/chef d'orchestre

Jack Everly is the Principal Pops Conductor of the Indianapolis and Baltimore Symphony Orchestras, Naples Philharmonic Orchestra and the NAC Orchestra. He has conducted the Los Angeles Philharmonic at the Hollywood Bowl, The New York Pops at Carnegie Hall and appears regularly with The Cleveland Orchestra at Blossom Music Center. This season, he will conduct over 90 performances in more than 20 North American cities.

As Music Director of the *National Memorial Day Concert* and *A Capitol Fourth* on PBS, Maestro Everly proudly leads the National Symphony Orchestra in these events on the National Mall in Washington, D.C. Originally appointed by Mikhail Baryshnikov, he was conductor of the American Ballet Theatre for 14 years, where he served as Music Director. In addition to his ABT tenure, he teamed with Marvin Hamlisch on Broadway shows scored by Mr. Hamlisch.

A graduate of the Jacobs School of Music at Indiana University, Jack Everly is a recipient of the 2015 Indiana Historical Society Living Legends Award. He is a proud resident of the Indianapolis community and when not on the podium you can find him at home with his family, which includes Max the wonder dog.

Jack Everly est le premier chef des concerts Pops de l'Orchestre du CNA, des orchestres symphoniques d'Indianapolis et de Baltimore, ainsi que de l'Orchestre philharmonique de Naples en Floride. Il a dirigé l'Orchestre philharmonique de Los Angeles au Hollywood Bowl et le New York Pops à Carnegie Hall, et se produit régulièrement avec l'Orchestre de Cleveland au Blossom Music Center. À son calendrier cette saison figurent au-delà de 90 représentations dans plus d'une vingtaine de villes d'Amérique du Nord.

M. Everly est par ailleurs fier de diriger le National Symphony Orchestra au National Mall à Washington à titre de directeur musical du National Memorial Day Concert et de l'événement *A Capitol Fourth*, deux concerts en plein air diffusés au réseau PBS. Il a dirigé pendant 14 ans l'American Ballet Theatre (ABT), dont il a été le directeur musical, nommé à ce poste par Mikhaïl Barychnikov. Pendant son mandat à l'ABT, il a collaboré avec Marvin Hamlisch à des spectacles de Broadway que ce dernier a mis en musique.


Diplômé de la Jacobs School of Music de l'Université de l'Indiana, le maestro Everly a remporté en 2015 l'Indiana Historical Society Living Legends Award. Il est un fier résident d'Indianapolis qui, en dehors de la scène, aime passer du bon temps à la maison avec sa famille, dont fait partie un chien incomparable répondant au nom de Max.



## LOUISE PITRE

vocals/voix

[louisepitre.com](http://louisepitre.com)

 [louloupit](https://twitter.com/louloupit)

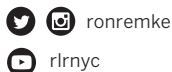
Receiving a Tony nomination for her Broadway debut in the smash hit *Mamma Mia!* was a highlight for Louise Pitre, Canada's first lady of musical theatre, whose career spans theatre, television and concert stages across North America and Europe. In addition to headlining the Toronto, Broadway and U.S. touring company casts of *Mamma Mia!*, she is known for her signature performances as Fantine in *Les Misérables* (Toronto, Montreal and Paris), the title character in *Edith Piaf*, Mama Rose in *Gypsy* (Chicago Shakespeare Theatre, Gary Griffin director) and Joanne in *Company* (again with Gary Griffin). She has appeared with orchestras across Canada and the U.S., and appears in concert regularly throughout North America with accompaniment ranging from big band to solo piano. She made her NAC debut in the Millennium New Year's Eve concert and most recently appeared with the NAC Orchestra in 2008. Louise Pitre is the winner of a National Broadway Touring Award and four Dora Mavor Moore awards. She has released five solo CDs and can also be heard on the cast recordings of *Les Misérables* (as Fantine) and *Kristina* (as Ulrika).

La nomination de Louise Pitre aux prix Tony pour ses débuts à Broadway dans la comédie musicale à succès *Mamma Mia!* demeure un moment fort de la carrière de la grande dame du théâtre musical du Canada, qui s'illustre également au théâtre, à la télévision et dans les salles de concert de l'Amérique du Nord et de l'Europe. En plus de ses apparitions en tête d'affiche avec les compagnies de tournée de *Mamma Mia!* à Toronto, à Broadway et partout aux États-Unis, Louise Pitre est aussi reconnue pour ses prestations mémorables dans le rôle de Fantine dans *Les Misérables* (Toronto, Montréal et Paris), le rôle-titre d'*Edith Piaf*, le rôle de Mama Rose dans *Gypsy* (Chicago Shakespeare Theatre), mis en scène par Gary Griffin, et celui de Joanne dans *Company*, de nouveau avec M. Griffin. M<sup>me</sup> Pitre s'est produite avec des orchestres partout au Canada et aux États-Unis, et donne régulièrement des concerts aux quatre coins de l'Amérique du Nord, accompagnée aussi bien par un *big band* que par un piano seul. Elle a fait ses débuts au CNA dans le concert du Nouvel An du millénaire. Sa plus récente prestation avec l'Orchestre du CNA remonte à 2008. Lauréate d'un National Broadway Touring Award et de quatre prix Dora Mavor Moore, elle a enregistré cinq CD en solo. On peut aussi l'entendre dans les enregistrements des *Misérables*, dans le rôle de Fantine, et de *Kristina*, dans celui d'Ulrika.



## RON REMKE

vocals/voix



Ron Remke can currently be seen in *BAZ-Star Crossed Love* in Las Vegas at the Palazzo Theater. He was also in the closing cast of one of the longest running shows in Las Vegas, Donn Arden's *Jubilee!*, and was a soloist with the renowned *12 Irish Tenors*.

Remke is a frequent guest artist with symphonies throughout North America and is also a sought-after performer on the high seas, having visited over 70 countries while performing on board the *Silver Spirit* and the *Regent Voyager* as their production singer. He first appeared with the NAC Orchestra in the 2014 Pops show *All That Jazz* and returned in 2015 for *Classic FM: Three Decades of Radio Hits*.

Ron Remke has appeared in numerous regional productions and toured the U.S. with *Kiss Me, Kate*. He is the voice of Juan in Sonia Monzano's *No Dog Allowed!* and his debut CD, entitled *Broadway Classics*, is available on iTunes.

Ron Remke se produit actuellement dans *BAZ-Star Crossed Love* au Palazzo Theater de Las Vegas. Il a aussi fait partie de la distribution finale de *Jubilee!* de Donn Arden, l'un des spectacles qui ont tenu l'affiche le plus longtemps à Las Vegas. Il a par ailleurs été soliste avec les réputés *12 Irish Tenors*.

Souvent appelé à partager la scène comme soliste invité avec des orchestres symphoniques partout en Amérique du Nord, il est aussi très sollicité comme interprète sur les navires de croisière; il a eu l'occasion de visiter plus de 70 pays alors qu'il était chanteur attiré à bord du *Silver Spirit* et du *Regent Voyager*. Il s'est produit avec l'Orchestre du CNA pour la première fois en 2014, dans le cadre du concert Pops *All That Jazz*, et était de retour en 2015 pour *Trois décennies de palmarès de la radio FM*.

Ron Remke a pris part à de nombreuses productions régionales et a chanté dans *Kiss Me, Kate*, présenté en tournée aux États-Unis. Il est la voix de Juan dans *No Dog Allowed!* de Sonia Monzano. Son premier CD, intitulé *Broadway Classics*, est disponible sur iTunes.



## SEAN & JOHN SCOTT

tap dancing/claquettes

[seanandjohnscott.com](http://seanandjohnscott.com)



[seanandjohnscott](https://twitter.com/seanandjohnscott)



[johnathancscott](https://www.youtube.com/channel/UCjohncott)



[johnscott, iamseanescott](https://www.instagram.com/johnscott,iamseanescott)

Tapping twins Sean and John Scott have stepped into today's fast-paced dance industry and revolutionized tap through a unique fusion of past traditional dance routines and modern hip hop.

Mirroring not only the physical appearance of the other, the Scott brothers possess an extraordinary amount of dance chemistry that explodes into electrifying performances. Having trained with professional tap master and innovator Alfred Desio from the age of six, the identical twins were also blessed to work with the late Fayard and Harold Nicholas of the famed Nicholas Brothers who still inspire the Scott brothers daily.

Recently voted "Best Dancers in Vegas 2016" by *Vegas Seven* magazine, this extraordinary tap duo have performed as featured artists with many top artists past and present. They have danced in Beyoncé's *I Am ... Tour*, MTV Video Music Awards alongside Christina Aguilera, and *The Tonight Show*, as well as performing with Prince, Diana Ross, Stevie Wonder and many others. The Scott brothers have appeared with the Indianapolis Symphony and Jack Everly in their *Yuletide Celebration*, and this evening's performance marks their NAC debut.

Les jumeaux Sean et John Scott ont fait irruption dans l'univers palpitant de la danse contemporaine et révolutionné les claquettes en fusionnant, de façon tout à fait originale, les routines de danse traditionnelles et le hip-hop moderne.

Les frères Scott ne sont pas seulement le reflet l'un de l'autre : le courant qui passe entre eux alimente des prestations électrisantes. Formés dès l'âge de six ans auprès du danseur professionnel Alfred Desio, maître et innovateur de la danse à claquettes, les jumeaux identiques ont aussi eu la chance de travailler avec les regrettés Fayard et Harold Nicholas, les légendaires Nicholas Brothers, qui restent pour eux une grande source d'inspiration.

Récemment sacrés « meilleurs danseurs à Vegas en 2016 » par le magazine *Vegas Seven*, ces deux danseurs à claquettes extraordinaires se sont produits comme artistes invités avec un grand nombre de figures majeures de la scène artistique d'hier et d'aujourd'hui. Ils ont notamment pris part à la tournée *I Am ... Tour* de Beyoncé, aux MTV Video Music Awards aux côtés de Christina Aguilera, au *Tonight Show*, en plus de se produire en concert avec Prince, Diana Ross, Stevie Wonder et bien d'autres. Les frères Scott ont aussi participé au concert des Fêtes de l'Orchestre symphonique d'Indianapolis sous la baguette de Jack Everly. Le concert de ce soir marque leurs débuts au CNA.



# ALEXANDRA REMKE

dance/danse

Alexandra Remke is currently performing on the Las Vegas Strip at the Excalibur Theater in one of Vegas' longest running shows, *Tournament of Kings*, and was also in the closing ensemble of Donn Arden's iconic show, *Jubilee!* She has performed as a showgirl throughout Europe, appearing in various circuses and, most recently, in the *Crazy Palace* show in Karlsruhe, Germany. She makes her NAC debut with this evening's performance.

Her dancing has taken Alexandra Remke all over the world onboard several ships as a dancer and aerial artist. As a child, she was trained by her mother who was a member of The Royal Ballet in London, England and then continued her training with a degree program at the prestigious London Studio Centre. Originally from England, she now happily resides with her husband in sunny Las Vegas.

Alexandra Remke se produit actuellement à l'Excalibur Theater dans *Tournament of Kings*, l'un des spectacles ayant eu la plus grande longévité à Las Vegas. Elle a aussi fait partie de la distribution finale de *Jubilee!*, la production emblématique de Donn Arden. Comme showgirl, elle est montée sur scène un peu partout en Europe, où on a pu la voir dans différents cirques et, tout récemment, dans le dîner-spectacle du *Crazy Palace* à Karlsruhe, en Allemagne. Le spectacle de ce soir marque ses débuts au CNA.

Alexandra Remke a dansé dans le monde entier, notamment à bord de différents bateaux de croisière, où elle s'est aussi produite comme arialiste. Enfant, elle a été formée par sa mère, qui était membre du Royal Ballet à Londres, en Angleterre, avant de poursuivre ses études au prestigieux London Studio Centre. Anglaise de naissance, elle a élu domicile avec son époux sous le soleil de Las Vegas.

The **National Arts Centre** is sharing the best of the performing arts with Canadians in **2017**.

Join us in celebrating 150 years of Confederation. The NAC is presenting ambitious projects marking this important milestone.



Details at [nac-cna.ca/canada150](http://nac-cna.ca/canada150)  
Toute l'information au [cna-nac.ca/Canada150e](http://cna-nac.ca/Canada150e)

Le **Centre national des Arts** offrira le meilleur des arts de la scène aux Canadiens en **2017**.

Prenez part aux célébrations entourant le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération! Le CNA prépare d'ambitieux projets pour souligner cet important jalon.

# EWASHKO SINGERS

[ewashkosingers.com](http://ewashkosingers.com)

---

Formed in 1992 for a live broadcast marking 50 years of Radio Canada International, the Ewashko Singers have developed into one of the most flexible vocal ensembles in the National Capital Region. From Beethoven, Mahler and Verdi to Richard Rodgers and Howard Shore, they skillfully perform music across a wide range of genres and languages.

In addition to their own concert series, the Ewashko Singers regularly combine their vocal talent with other choirs for performances with the NAC Orchestra. This coming June, they help celebrate the 150th anniversary of Confederation by performing as the chorus when the NAC joins with the Canadian Opera Company to present a new production of *Louis Riel*, an opera composed by Harry Somers and first performed for Canada's centennial celebrations.

Fondés en 1992 à l'occasion d'un concert diffusé en direct pour souligner les 50 ans de Radio-Canada International, les Ewashko Singers constituent aujourd'hui l'un des ensembles vocaux les plus polyvalents de la région de la capitale nationale. De Beethoven à Mahler et Verdi, en passant par Richard Rodgers et Howard Shore, le chœur interprète un répertoire musical diversifié dans plusieurs langues.

En plus de leurs propres séries de concerts, les Ewashko Singers se joignent régulièrement à d'autres chœurs dans des programmes de l'Orchestre du CNA. En juin, notamment, ils souligneront le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération avec le CNA et la Compagnie d'opéra canadienne dans une nouvelle production de *Louis Riel*, un opéra composé par Harry Somers et interprété pour la première fois dans le cadre des célébrations du Centenaire en 1967.

---

## CHORAL ROSTER/COMPOSITION DU CHŒUR

Maria Bamford  
Alyssa Curto  
Tessa Fackelmann

Emili Losier  
Robert Ryan  
Ben Schnitzer

Stephen Slessor  
James Coole Stevenson





## LAURENCE EWASHKO

artistic director/directeur artistique

Former conductor of the Vienna Boys' Choir, Laurence Ewashko celebrates his 28th season of choral activity in the National Capital Region. As a choral clinician, vocal coach and adjudicator, he makes a significant contribution to the quality and appreciation of vocal music in Canada and abroad.

He has prepared choruses for many prestigious conductors, including Sir Colin Davis, Trevor Pinnock, Mario Bernardi, Gabriel Chmura, Jane Glover, Jack Everly and Pinchas Zukerman, and he regularly prepares choruses for performances at the National Arts Centre. He has also been chorus master and vocal coach for Banff Centre for the Arts summer programs and was the music director of the Cantata Singers for 17 years. He is a recipient of the prestigious Leslie Bell Award for choral conducting.

Currently Associate Professor of Choral Studies at the University of Ottawa, Laurence Ewashko conducts the School of Music's two choirs. He also conducted Opera Lyra Ottawa's chorus from 1988 to 2015.

Ancien chef de chœur des Petits Chanteurs de Vienne, Laurence Ewashko fête cette année ses 28 ans d'activités chorales dans la région de la capitale nationale. Il œuvre à faire connaître et aimer une musique vocale de qualité, au Canada et à l'étranger, grâce à ses talents d'animateur d'ateliers choraux, de répétiteur et de membre de jurys.

Maître de chœur et répétiteur dans le cadre de programmes d'été du Banff Centre, directeur musical des Cantata Singers pendant 17 ans et lauréat du prestigieux prix Leslie Bell pour chefs de chœur, M. Ewashko a préparé de nombreux chœurs pour de grands chefs d'orchestre, dont Sir Colin Davis, Trevor Pinnock, Mario Bernardi, Gabriel Chmura, Jane Glover, Jack Everly et Pinchas Zukerman. Il travaille régulièrement avec des ensembles choraux à la préparation de prestations au Centre national des Arts.

Professeur agrégé d'études chorales à l'Université d'Ottawa, il dirige les deux chœurs de l'École de musique. De 1988 à 2015, il a également dirigé le chœur d'Opéra Lyra Ottawa.



## TOBI HUNT McCOY

season stage manager/régisseuse de la saison

Tobi Hunt McCoy is enjoying another year as Season Stage Manager with the National Arts Centre Orchestra. In past seasons, Ms. McCoy stage managed *The Lord of the Rings Symphony*, Mendelssohn's *A Midsummer Night's Dream* with Christopher Plummer in 2001 and Colm Feore in 2014, and much of the Orchestra's educational and Pops programming. Also in 2014, she co-produced the Pops show *On the Air* with Jack Everly for the Edmonton Symphony Orchestra, a show they also produced in 2007 for the NAC Orchestra.

Additional professional duties have included bracing the backstage doors against the almighty power of Richard Strauss, Yannick Nézet-Séguin and the air conditioning system at Montreal's La Maison Symphonique, guest conducting the NAC Orchestra in rehearsal for the *Black & White Opera Soiree*, providing air-guitar support during the Led Zeppelin tribute concert, shepherding numerous choruses to and from the rehearsal hall, utilising her creative Vancouver French with the combined choral and orchestral forces in Mahler's Eighth Symphony, and duck wrangling for the *Mysterioso* Pops concert.

She is excited to be back teaching English and Drama at Lisgar Collegiate.

Tobi Hunt McCoy poursuit sa collaboration saisonnière avec l'Orchestre du CNA à titre de régisseuse. Au fil des ans, elle a été à la régie pour la *Symphonie « Le Seigneur des anneaux »*, *Le Songe d'une nuit d'été* de Mendelssohn avec Christopher Plummer en 2001 et Colm Feore en 2014, et bon nombre des programmes Pops et concerts jeunesse et famille de l'Orchestre. Toujours en 2014, elle a assuré avec Jack Everly la coproduction du programme *La belle époque de la radio* pour l'Orchestre symphonique d'Edmonton, concert qu'ils avaient produit ensemble en 2007 pour l'Orchestre du CNA.

Comme régisseuse, M<sup>me</sup> Hunt McCoy a fait un peu de tout : bloqué les portes de l'arrière-scène de la Maison symphonique de Montréal pour faire échec au pouvoir tout-puissant de Richard Strauss, de Yannick Nézet-Séguin et du système de climatisation; dirigé l'Orchestre du CNA durant une répétition de la *Soirée d'opéra Noir et Blanc*; joué de la guitare imaginaire dans un concert hommage à Led Zeppelin; accompagné de nombreux chœurs dans leurs allées et venues à l'arrière-scène; exercé avec créativité son français de Vancouveroise avec l'ensemble combiné chœur et orchestre dans la Huitième symphonie de Mahler; et fait la guerre à un canard dans le cadre du concert Pops *Mysterioso*.

Cette année encore, elle prend plaisir à enseigner l'anglais et l'art dramatique au Lisgar Collegiate Institute.

# THE NATIONAL ARTS CENTRE ORCHESTRA L'ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS

**Alexander Shelley** Music Director/Directeur musical

**John Storgårds** Principal Guest Conductor/Premier chef invité

**Jack Everly** Principal Pops Conductor/Premier chef des concerts Pops

**Alain Trudel** Principal Youth and Family Conductor/Premier chef des concerts jeunesse et famille

**Pinchas Zukerman** Conductor Emeritus/Chef d'orchestre émérite

## FIRST VIOLINS/ PREMIERS VIOLONS

**\*\*Yosuke Kawasaki**  
(concertmaster/violon solo)

**\*\*Jessica Linnebach**  
(associate concertmaster/  
violon solo associée)

**Noémi Racine Gaudreault**  
(assistant concertmaster/  
assistante violon solo)

**Elaine Klimasko**  
**Carissa Klopoushak**  
**Manuela Milani**

**Frédéric Moisan**  
**Edvard Skerjanc**  
**Karoly Sziladi**  
**Emily Westell**  
**\*Martine Dubé**  
**\*Heather Schnarr**

## SECOND VIOLINS/ SECONDS VIOLONS

**Jeremy Mastrangelo**  
(guest principal/solo invité)

**Winston Webber**  
(assistant principal/  
assistant solo)

**Brian Boychuk**  
**Mark Friedman**  
**Richard Green**  
**Marjolaine Lambert**  
**Leah Roseman**  
**Ashley Vandiver**

## VIOLAS/ALTOS

**Jethro Marks**  
(principal/solo)

**David Marks**  
(associate principal/  
solo associé)

**David Goldblatt**  
(assistant principal /  
assistant solo)

**Paul Casey**  
**Nancy Sturdevant**  
**David Thies-Thompson**

## CELLOS/ VIOLONCELLES

**Rachel Mercer**  
(associate principal/  
solo associée)

**Julia MacLaine**  
(assistant principal /  
assistante solo)

**Timothy McCoy**  
**Leah Wyber**  
**\*Karen Kang**  
**\*Thaddeus Morden**

## DOUBLE BASSES/ CONTREBASSES

**\*\*Joel Quarrington**  
(principal/solo)

**\*\*Murielle Bruneau**  
**Hilda Cowie**  
**\*\*Marjolaine Fournier**  
**Vincent Gendron**

**\*Paul Mach**  
**\*Gabriel Sakamoto**

## FLUTES/FLÛTES

**Joanna G'froerer**  
(principal/solo)

**\*\*Emily Marks**  
**\*Camille Churchfield**  
**\*Ahilya Ramharry**

## OBOES/AUTBOIS

**Charles Hamann**  
(principal/solo)

**Anna Petersen**  
**\*Lief Mosbaugh**

## CLARINETS/ CLARINETTES

**Kimball Sykes**  
(principal/solo)

**Sean Rice**  
**\*Shauna McDonald**

## BASSOONS/BASSONS

**Christopher Millard**  
(principal/solo)

**\*\*Vincent Parizeau**  
**\*Gabe Azzie**

## HORNS/CORS

**Lawrence Vine**  
(principal/solo)

**Julie Fauteux**  
(associate principal/  
solo associée)

**Elizabeth Simpson**  
**Jill Kirwan**  
**\*\*Nicholas Hartman**  
**\*Micajah Sturgess**

## TRUMPETS/ TROMPETTES

**Karen Donnelly**  
(principal/solo)

**Steven van Gulik**  
**\*Mike Herriott**  
**\*Heather Zweifel**

## TROMBONES

**Donald Renshaw**  
(principal/solo)

**Colin Traquair**

## BASS TROMBONE/ TROMBONE BASSE

**Douglas Burden**

## TUBA

**Nicholas Atkinson**  
(principal/solo)

## TIMPANI/TIMBALES

**Feza Zweifel**  
(principal/solo)

## PERCUSSION

**Kenneth Simpson**  
**Jonathan Wade**  
**\*Kris Maddigan**

## HARP/HARPE

**\*\*Manon Le Comte**  
(principal/solo)

**\*Michelle Gott**

## RHYTHM BASS/ CONTREBASSE

**RYTHMIQUE**  
**\*John Geggie**

## DRUMKIT/BATTERIE

**\*Steve Hanna**

## KEYBOARD/CLAVIER

**\*Olga Gross**

## ACCORDION/ ACCORDÉON

**\*Alexander Sevastian**

## LIBRARIANS/ MUSICOTHÉCAIRES

**Nancy Elbeck**  
(principal librarian/  
musicothécaire principale)

**Corey Rempel**  
(assistant librarian/  
musicothécaire adjoint)

## PERSONNEL MANAGER/ CHEF DU PERSONNEL

**Meiko Taylor**

ASSISTANT

## PERSONNEL MANAGER/ CHEF ADJOINT DU PERSONNEL

**Fletcher Gailey-Snell**

\* Additional musicians/Musiciens surnuméraires \*\* On Leave/En congé

Non-titled members of the Orchestra are listed alphabetically/Les membres de l'Orchestre sans fonction attitrée sont cités en ordre alphabétique



The National Arts Centre Orchestra is a proud member of Orchestras Canada, the national association for Canadian orchestras. [orchestramatter.ca](http://orchestramatter.ca)  
L'Orchestre du Centre national des Arts est un fier membre d'Orchestres Canada, l'association nationale des orchestres canadiens. [lesorchestrescomptent.ca](http://lesorchestrescomptent.ca)

# MUSIC DEPARTMENT/DÉPARTEMENT DE MUSIQUE

<b>Christopher Deacon</b>	Managing Director/Directeur administratif
<b>Marc Stevens</b>	General Manager/Gestionnaire principal
<b>Daphne Burt</b>	Manager of Artistic Planning/Gestionnaire de la planification artistique
<b>Nelson McDougall</b>	Orchestra Manager/Gestionnaire de l'Orchestre
<b>Christine Marshall</b>	Finance and Administration Manager/Gestionnaire des finances et de l'administration
<b>Stefani Truant</b>	Associate Artistic Administrator/Administratrice artistique associée
<b>Meiko Taylor</b>	Personnel Manager/Chef du personnel
<b>Renée Villemaire</b>	Special Projects Coordinator & Assistant to the Managing Director/ Coordonnatrice de projets spéciaux et adjointe du directeur administratif
<b>Ryan Purchase</b>	Artistic Coordinator/Coordinateur artistique
<b>Fletcher Gailey-Snell</b>	Orchestra Operations Associate/Associé aux opérations de l'Orchestre
<b>Kelly Symons</b>	Assistant to the Music Director & Education Associate, Artist Training and Adult Learning/Adjointe du directeur musical et associée, Formation des artistes et éducation du public
<b>Geneviève Cimon</b>	Director, Music Education and Community Engagement/ Directrice, Éducation musicale et rayonnement dans la collectivité
<b>Christy Harris</b>	Manager, Artist Training/Gestionnaire, Formation des artistes
<b>Kelly Racicot</b>	Education Officer, Youth Programs and Digital Learning/ Agente, Programmes jeunesse et apprentissage numérique
<b>Natasha Harwood</b>	Manager, NAC Music Alive Program/Administratrice nationale, Programme Vive la musique du CNA
<b>Sophie Reussner-Pazur</b>	Education Associate, Youth Programs and Community Engagement/ Associée, Programmes jeunesse et rayonnement dans la collectivité
<b>Donnie Deacon</b>	Resident Artist in the Community/Artiste en résidence dans la collectivité
<b>Diane Landry</b>	Director, Marketing/Directrice, Marketing
<b>Bobbi Jaimet</b>	Senior Marketing Manager/Gestionnaire principale de marketing
<b>Andrea Ruttan</b>	Communications Officer/Agente de communication
<b>Chloé Saint-Denis</b>	Marketing Officer/Agente de marketing
<b>James Laing</b>	Associate Marketing Officer/Agent associé de marketing
<b>Odette Laurin</b>	Communications Coordinator/Coordonnatrice des communications
<b>Mike D'Amato</b>	Director, Production/Directeur, Production
<b>Pasquale Cornacchia</b>	Technical Director/Directeur technique
<b>Robert Lafleur</b>	President, Friends of the NAC Orchestra/Président des Amis de l'Orchestre du CNA



**Audi Ottawa**



**Audi Mark Motors of Ottawa**

Audi, the official car of the National Arts Centre Orchestra  
Audi, la voiture officielle de l'Orchestre du Centre national des Arts



Join the Friends of the NAC Orchestra  
in supporting music education.  
Telephone: **613 947-7000 x590**  
**FriendsOfNACO.ca**

Joignez-vous aux Amis de l'Orchestre du CNA  
pour une bonne cause : l'éducation musicale.  
Téléphone : **613 947-7000 x590**  
**AmisDOCNA.ca**



Printed on Rolland Opaque, which contains 30% post-consumer  
fibre, is EcoLogo and FSC® certified

Imprimé sur du Rolland Opaque contenant 30 % de fibres  
postconsommation, certifié EcoLogo et FSC®



## DONORS' CIRCLE / CERCLE DES DONATEURS

The National Arts Centre Foundation gratefully acknowledges the support of its many contributors. Below is the annual giving list which includes the Donors' Circle, Corporate Club and Emeritus Circle. List complete as of February 9, 2017. Thank you!

La Fondation du Centre national des Arts remercie chaleureusement ses nombreux donateurs pour leur soutien. Voici la liste complète - en date du 9 février 2017 - des personnes et sociétés qui font partie du Cercle des donateurs, du Cercle des entreprises et du Cercle Emeritus. Merci!

### NATION BUILDERS / GRANDS BÂTISSEURS

Gail Asper, O.C., O.M., LL.D.  
& Michael Paterson  
The Azrieli Foundation/  
La Fondation Azrieli  
Alice & Grant Burton  
Mohammed A. Faris

Susan Glass & Arni Thorsteinson,  
Shelter Canadian Properties Limited  
The Dianne & Irving Kipnes Foundation  
The Honourable Margaret Norrie McCain,  
C.C., O.N.B.  
Janice & Earle O'Brien

Gail & David O'Brien  
Roula & Alan P. Rossy  
John & Jennifer Ruddy  
Dasha Shenkman OBE, Hon RCM

### CHAMPION'S CIRCLE / CERCLE DU CHAMPION

Crabtree Foundation

### LEADER'S CIRCLE / CERCLE DU LEADER

John & Bonnie Buhler  
Margaret & David Fountain  
Harvey & Louise Glatt  
Peng Lin & Yu Gu

The Slaughter Family Fund for Emerging  
Artists/Le Fonds pour artistes  
émérgents de la famille Slaughter

The Vered Family / La famille Vered  
Anonymous / Donateur anonyme (1)

### PRESIDENT'S CIRCLE / CERCLE DU PRÉSIDENT

Arel Capital  
Robert & Sandra Ashe  
The Asper Foundation  
Sharon Azrieli Perez  
The Renette and David Berman Family  
Foundation  
Kimberley Bozak & Philip Deck  
Earlaine Collins  
The Craig Foundation

Barbara Crook & Dan Greenberg,  
Danbe Foundation  
Ian & Kiki Delaney  
Estate of Sorel Etrog  
Elinor Gill Ratcliffe C.M., O.N.L., LLD(hc)  
Shirley Greenberg, C.M.  
Peter Herrndorf & Eva Czizler  
Irving Harris Foundation  
The Keg Spirit Foundation

The Leacross Foundation  
Joan & Jerry Lozinski  
Dr. Kanta Marwah  
Estate of Arthur Palmer  
Michael Potter  
Eli & Philip Taylor  
Jayne Watson

### PRESENTER'S CIRCLE / CERCLE DU DIFFUSEUR

Cynthia Baxter and Family / et famille  
Adrian Burns & Gregory Kane, Q.C.  
Christina Cameron & Hugh Winsor  
M.G. Campbell  
The Canavan Family Foundation  
The Right Honourable Joe Clark, P.C.,  
C.C., A.O.E & Maureen McTeer  
Liane & Robert Clasen  
Michel Collette  
Daugherty and Verma Endowment for  
Young Musicians / Fonds de dotation  
Daugherty et Verma pour jeunes  
musiciens  
Thomas d'Aquino  
& Susan Peterson d'Aquino  
Amoryn Engel & Kevin Warn-Schindel  
Julia & Robert Foster

Fred & Elizabeth Fountain  
Friends of the National Arts Centre  
Orchestra/Les Amis de l'Orchestre  
du CNA  
Jean Gauthier & Danielle Fortin  
Stephen & Jocelyne Greenberg  
James & Emily Ho  
Donald K. Johnson  
& Anna McCowan Johnson  
Rosalind & Stanley Labow  
D'Arcy L. Levesque  
The Honourable John Manley, P.C., O.C.  
& Mrs. Judith Manley  
M. Ann McCaig, C.M., A.O.E., LL.D.  
Grant J. McDonald, FCPA, FCA  
& Carol Devenny  
Jane E. Moore

Penney Group  
Sarah Ryan & Molly Ryan  
Emmelle & Alvin Segal, O.C., O.Q.  
Daniel Senyk & Rosemary Menke  
Alexander Shelley  
Mr. & Mrs. Calvin A. Smith  
Robert Tennant  
Anthony and Gladys Tyler Charitable  
Foundation  
Donald T. Walcot  
Don & Billy Wiles  
The Zed Family / La famille Zed  
Anonymous / Donateurs anonymes (3)

---

## PRODUCER'S CIRCLE / CERCLE DU PRODUCTEUR

David Aaron  
Frank & Inge Balogh  
W. Geoffrey Beattie  
Edward Burtynsky & Julia Johnston  
John M. Cassaday  
La famille Cousineau  
Robert & Marian Cumming  
Henry B. Curtis  
Christopher Deacon & Gwen Goodier  
Sarah Garton Stanley  
Dale Godsoe, C.M.  
Dr. Peter & Mrs. Sheila Gorman  
Martha Lou Henley  
J.P. Bickell Foundation

Sarah Jennings & Ian Johns  
David & Susan Laister  
Dennis & Andrea Laurin  
Frances Lazar  
Joyce Lowe  
Katharine McClure  
The McKinlays / La famille McKinlay :  
Kenneth, Jill and the late /  
et feu Ronald  
Rick Mercer & Gerald Lunz  
Christopher Millard  
Barbara Newbegin  
John Osborne  
Dr. Suren Phansalker

Guy & Mary Pratte  
Karen Prentice, Q.C., & the Honourable  
Jim Prentice, P.C., Q.C.  
Irfhan Rawji & Christine Armstrong  
J. Serge Sasseville  
Enrico Scichilone  
Barbara & Don Seal  
The Late Mitchell Sharp, P.C., C.C.  
& M<sup>me</sup> Jeanne d'Arc Sharp  
Dawn Sommerer  
William & Jean Teron  
Vernon G. & Beryl Turner  
Paul Wells & Lisa Samson  
Anonymous / Donateurs anonymes (2)

---

## DIRECTOR'S CIRCLE / CERCLE DU METTEUR EN SCÈNE

Kristina Allen  
Stefan F. & Janina Ann Baginski  
Sheila Bayne  
Michael Bell & Anne Burnett  
Sandra & E Nelson Beveridge  
Barry M. Bloom  
Hayden Brown & Tracy Brooks  
Erika & Geoffrey F. Bruce  
Graham & Maureen Carpenter  
Lise Chartrand & David Franklin  
Cintec Canada Ltd.  
Christopher & Saye Clement  
Vincent & Danielle Crupi  
Nadia Diakun-Thibault  
& Ron Thibault

Mr. Arthur Drache, C.M., Q.C.  
& Ms. Judy Young  
Carol Fahie  
Douglas Frosst & Lori Gadzala  
Toby Greenbaum & Joel Rotstein  
Stephen & Raymonde Hanson  
Michael Harkins  
Ron & Elaine Johnson  
Dr. David & Mrs. Glenda Jones  
Dr. Frank A. Jones  
Huguette & Marcelle Jubinville  
Diana & David Kirkwood  
Roland Dimitriu & Diane Landry  
Jean B. Liberty  
Louis & Jeanne Lief Memorial Fund

Brenda MacKenzie  
Donald MacLeod  
Andrea Mills & Michael Nagy  
William & Hallie Murphy  
Jacqueline M. Newton  
Charles & Sheila Nicholson  
Ms. Eileen & Mr. Ralph Overend  
Eric & Lois Ridgen  
Go Sato  
Southam Club  
Mary Turnbull  
Dave & Megan Waller  
Donna & Henry Watt  
Anonymous / Donateurs anonymes (2)

---

## MAESTRO'S CIRCLE / CERCLE DU MAESTRO

Cavaliere / Chevalier Pasqualina  
Pat Adamo  
Sheila Andrews  
Kelvin K. Au  
Pierre Aubry & Jane Dudley  
Paul & Rosemary Bender  
Dr. Francois-Gilles Boucher  
& Annie Dickson  
In Memory of Donna Lee Boulet  
Peter & Livia Brandon  
David Monaghan & Frances Buckley  
Dr. Nick Busing  
& Madam Justice Catherine Aitken  
Canadian National Autism Foundation  
Claude Chapdelaine  
Tom & Beth Charlton  
Deborah Collins  
Dr. Gretchen Conrad  
& Mr. Mark G. Shulist  
Dr. David Crowe  
Carlos & Maria DaSilva  
Dr. B. H. Davidson  
Douglas A. Dawson Architecture  
& Design  
Christopher & Bronwen Dearlove  
Gladys & Andrew Dencs  
Norman Dionne  
Robert P. Doyle  
Robert S. & Clarisse Doyle  
Colonel-Maitre Michel  
& Madame Nicole Drapeau  
Yvon Duplessis

Catherine Ebbs & Ted Wilson  
James & Deborah Farrow  
E.A. Fleming  
Dr. Margaret White & Patrick Foody  
Denis Gagnon  
Dr. Pierre Gareau  
Dr. David & Rochelle Greenberg  
Ms. Wendy R. Hanna  
John Hilborn & Elisabeth Van Wagner  
David Holdsworth & Nicole Sénécal  
Jacquelin Holzman & John Rutherford  
Margie & Jeff Hooper  
Marilyn Jenkins & David Speck  
Mary Johnston  
Ms. Lynda Joyce  
Anatol & Czeslawa Kark  
Beatrice Keleher-Raffoul  
Brian & Lynn Keller  
Carlene & J-P Lafleur  
Denis & Suzanne Lamadeleine  
Marie Louise Lapointe  
& Bernard Leduc  
Gaston & Carol Lauzon  
Dr. & Mrs. Jack Lehrer  
Aileen Letourneau  
John & Alexandra Marcellus  
André McArdle & Lise Paquin  
John McPherson & Lise Ouimet  
Sylvie Morel  
Sunny & Nini Pal  
Mary Papadakis & Robert McCulloch  
Joanne Papineau

Russell Pastuch & Lynn Solvason  
Chris & Lisa Richards  
Jeffrey Richstone  
Marianne & Ferdinand Roelofs  
Elizabeth Roscoe  
In memory of Gloria Roseman  
Esther P. and J. David Runnalls  
Shawn Scromeda & Sally Gomery  
Mr. Peter Seguin  
David Selzer & Ann Miller  
John Shannon & Andrée-Cybele Bilinski  
Carolyn & Scott Shepherd  
Dr. Farid Shodjaee & Mrs. Laurie Zrudlo  
Jacques & Donna Shore  
Arlene Stafford-Wilson & Kevin Wilson  
Dr. Matthew Suh & Dr. Susan Smith  
Hala Tabl  
Sunao Tamaru  
Elizabeth Taylor  
Dino Testa  
Gordon & Annette Thiessen  
Janet Thorsteinson  
In Memory of  
Frank A.M. Tremayne, Q.C.  
Dr. Derek Turner & Mrs. Elaine Turner  
William & Donna Vangool  
Ms. Frances A. Walsh  
Hans & Marianne Weidemann  
Milana Zilnik  
Anonymous / Donateurs anonymes (9)

---

## PLAYWRIGHT'S CIRCLE / CERCLE DU DRAMATURGE

Michael-John Almon  
George Anderson & Charlotte Gray  
Robert & Amelita Armit  
Daryl Banke & Mark Hussey  
Catherine Barry & Christian Pilon  
David Beattie  
Suzanne Bédard  
Leslie Behnia  
Marion & Robert Bennett  
Marva Black & Bruce Topping  
Margaret Bloodworth  
Heidi Bonnell  
Nelson Borges  
Richard Burgess & Louise Stephens  
Janet Campbell  
Susan & Brad Campbell  
Kevin Chan & Andrea Armigo Fortin  
Vinay & Jagdish Chander  
Spencer & Jocelyn Cheng  
Simone Choy EXEC Coach  
Rev. Gail & Robert Christy  
Geneviève Cimon & Rees Kassen  
Margaret & John Coleman  
Michael & Beryl Corber  
Lise & Pierre Cousineau  
Marie Couturier  
Duart & Donna Crabtree  
Robert J. Craig  
Beth Cybulski  
Andrew Davies  
Thomas Dent  
Céline d'Etcheverry  
Dr. Mark & Mrs. Nina Dover  
Steven W. Dwyer & Sandra Laughren  
Dr. Heiko Fettig & Isabelle Rivard  
Dr. David Finestone & Mrs. Josie Finestone  
Hans & Alice Foerstel  
Nadine Fortin & Jonathan McPhail  
Anthony Foster & Katherine McPhee  
Dr. Steven & Rosalyn Fremeth  
Robert Gagné & Manon St-Jules  
Carey & Nancy Garrett  
Matthew Garskey & Laura Kelly  
Sylvia Gazsi-Gill & John Gill  
Louis Giroux  
Adam Gooderham  
Beric & Elizabeth Graham-Smith  
Christine Grant & Brian Ross  
Lawrence R. Grant & Barbara Duggan  
Darrell & D. Brian Gregersen  
Robert Guindon & Diane Desrochers  
Suren & Junko Gupta  
Tara Hall  
John & Greta Hansen  
The Haridwar-Om Family  
Christopher Harnett  
Mischa Hayek  
Bruce & Diane Hillary  
Jackman Foundation  
Anikó G. Jean  
Ross Jewell  
Gabriel Karlin & Andrea Rosen  
Daniel Keene  
Dr. John Kershman & Ms. Sabina Wasserlauf  
Lisette Lafontaine  
Réal Lalande  
Thérèse Lamarche  
Christine Langlois & Carl Martin  
Joseph D. Law  
Nicole Leboeuf  
Conrad L'Ecuyer  
Dr. Giles & Shannon Leo  
Christopher Mark LeSavage  
Catherine Levesque Groleau  
Cathy Levy & Martin Bolduc  
L.Cdr. (Ret'd) Jack Logan & Mrs. Ruth Logan  
Christine L. MacDonald  
Therese M. Maclean  
Jack & Hélène Major  
Marianne's Lingerie  
Jack & Dale McAuley  
Elizabeth McGowan  
Tamas Mihalik  
Bruce R. Miller  
J. David & Pamela Miller  
Nadim Missaghian  
Jane Morris  
Thomas Morris  
David Nahwegahbow & Lois Jacobs  
Ritika Nandkeolyar  
Barbara E. Newell  
Kathryn Noel  
Cedric & Jill Nowell  
Franz Ohler  
Maxine Oldham  
Maureen P. O'Neil  
Mr. Erne Onuoha  
M. Ortolani & J. Bergeron  
Sherrill Owen  
Diana Pepall & Cameron Pulsifer  
Mrs. Dorothy Phillips  
Monique Prins  
Maura Ricketts & Laurence Head  
Pierre Sabourin & Erin Devaney  
Olga Streltchenko & Joel Sachs  
David & Els Salisbury  
Kevin Sampson  
Mr. & Mrs. Brian Scott  
J. Sinclair  
George Skinner & Marielle Bourdages  
Mike Smith & Joy Ellis  
Howard Sokolowski & Senator Linda Frum  
Judith Spanglett & Michael R. Harris  
Robert & Carole Stelmack  
Ann Thomas & Brydon Smith  
Rosemary Thompson & Pierre Boulet  
Dr. Derry G. Tingleck  
James Tomlinson  
Dr. & Mrs. Kenneth & Margaret Torrance  
Nancy & Wallace Vrooman  
In memory of Thomas Howard Westran  
Alexandra Wilson & Paul André Baril  
Linda Wood  
Paul Zendrowski & Cynthia King  
Pinchas Zukerman  
Anonymous / Donateurs anonymes (10)

---

## CORPORATE SUPPORTERS / SOUTIEN-ENTREPRISES

Accenture Canada  
A&E Television Networks  
AirSprint  
Amazon.ca  
Arnon Corporation  
Bassi Construction Ltd.  
Bell  
Corus Entertainment Inc.  
The Craig Foundation  
Diamond Schmitt Architects  
District Realty  
Doherty & Associates Ltd.  
Ensign Canada  
EY  
Ferguslea Properties Limited  
Glenview Management Limited  
Great-West Life, London Life and Canada Life  
Insurance Bureau of Canada / Bureau d'assurance du Canada  
KPMG  
Mitel  
Mizrahi Corporation  
Nordstrom  
The Opera Cares Foundation  
PCL Constructors Canada Inc.  
PearTree Financial Services Ltd.  
Quebecor Media Inc.  
Rogers TV  
Rogers Communications  
Sakto Corporation  
Scotia Wealth Management / Scotia Gestion de patrimoine  
Telesat  
Tomlinson  
Urbandale Construction Limited



# CORPORATE CIRCLE / CERCLE DES ENTREPRISES

## CORPORATE PRESENTER / DIFFUSEUR — ENTREPRISES

Rob Marland, Royal Lepage  
Performance Realty

Julie Teskey Re/Max Metro City

## CORPORATE PRODUCER / PRODUCTEUR — ENTREPRISES

Hoskins Restoration Services (Ottawa)

Marina Kun/Kun Shoulder Rest

## CORPORATE DIRECTORS / METTEUR EN SCÈNE — ENTREPRISES

Auerbach Consulting Services  
Bulger Young  
Canada Retirement Information Centre  
Capital Gain Accounting Services

1994 Inc.  
Colliers Project Leaders  
Concentric Associates International  
Incorporated

CT Labs  
Finlayson & Singlehurst  
Homestead Land Holdings Ltd.  
Mynott Construction

Tartan Homes Corporation  
WALL SPACE GALLERY

## CORPORATE MAESTRO / MAESTRO — ENTREPRISES

2Keys Corporation  
AFS Consulting (Doug Jordan)  
Ambico Ltd.  
Anne Perrault & Associates-  
Trustee in Bankruptcy  
ArrowMight Canada Ltd  
BBS Construction Ltd.  
Allan & Annette Bateman  
Beldemer Holdings Ltd.  
boogie + birdie  
Carling Animal Hospital  
Cintec Canada Ltd.  
Colleen Currie Law & Mediation  
Comtest Communications Products Ltd.  
Conference Interpreters of Canada  
Conroy Optometric Centre  
Construction Laurent Filion - Plates-  
formes élévatoires  
Dafocom Solutions Inc.

Deerpark Management Limited  
Del Rosario Financial Services-  
Sun Life Financial  
Déménagement Outaouais  
Muriel Dombret Clothes  
Dufferin Research Inc.  
Epicuria  
Drs. Alfredo & Ruby Formoso  
Foundings Vintage Modern Design Inc.  
Janet Geiger, Stone Gables Investment/  
HollisWealth  
Norman Genereaux  
The Green Door Restaurant  
Green Thumb Garden Centre  
Powell Griffiths  
Groupe TTF Group Inc.  
Dan Hamilton  
Henderson Furniture Repair/  
Colleen Lusk-Morin

IntelliSyn Communications Inc.  
Katari Imaging  
Keller Engineering Associates Inc.  
Kessels Upholstering Ltd.  
Kroon Electric  
Gary Kugler & Marlene Rubin  
L.W.I. Consulting Partners Inc.  
David Lacharity & Andrea MacQueen  
Leadership Dynamiks & Associates  
Liberty Tax Services - Montreal Road  
McMillan LLP  
Michael D. Segal Professional Corporation  
Moneyvest Financial Services Inc  
Multishred Inc.  
Nortak Software Ltd.  
Ottawa Bagel Shop  
Ottawa Business Interiors  
Ottawa Dispute Resolution Group Inc.  
The Piggy Market

Prestwick Building Corporation  
Project Services International  
The Properties Group Ltd.  
Mr. Waleed G Qirbi & Mrs. Fatoom Qirbi  
REMISZ Consulting Engineers Ltd.  
Restaurant E18hteen  
Richmond Nursery  
Robertson Martin Architects  
Rockwell Collins  
Sam's Cafe at Fairmont Confectionery  
SaniGLAZE of Ottawa/Merry Maids  
Suzy Q Doughnuts  
Swiss Hotel  
Systematix IT Solutions Inc.  
TPG Technology Consulting Ltd  
WEDECOR  
Westboro Flooring & Décor  
Anonymous / Donateur anonyme (1)

## CORPORATE PLAYWRIGHT / DRAMATURGE — ENTREPRISES

2 H Interior Design Ltd. -  
Danielle L Hannah  
Abacus Chartered Accountant  
Acart Communications Inc  
Angelo M. Spadola Architect Inc.  
Andrex Holdings  
Arcana Martial Arts Academy  
ASDE Inc.  
Ashbrook Collectibles - We Buy & Sell  
Dr. Beaupré Vein / Varices Clinique  
Blumenstudio  
BPL Evaluations Inc.  
Marianna & Micheal Burch

Canopy Insurance Services  
Cardtronics  
Carducci's Shoes & Leather Goods  
Coconut Lagoon Restaurant  
Entrepôt du couvre-plancher G. Brunette  
Denzil FEINBERG CFP R.F.P.  
First Memorial Funeral Services -  
Fairview Chapel  
Vincent Gobuyan  
Green Papaya Restaurant  
Hampton Paints  
InnovaComm Marketing &  
Communication

Interplay Creative Media Inc.  
Long & McQuade Musical Instruments  
Misty River Introductions -  
Professional Matchmaking  
New Generation Sushi Freshness  
Made to Order  
ORMTA - Ontario Registered Music  
Teachers Association  
Ottawa Asset Management Inc.  
P3 Physiotherapy  
Parkin Architects Limited  
Pro Physio & Sport Medicine Centres  
Ridout & Maybee LLP

Dr. Jeffery Sherman  
Steve Sicard, SRES®, Realtor -  
Always Putting Your Needs First  
Spectra FX Inc  
StageRite Home Staging  
Mr. Mario Staltari B Comm, CPA  
Brian Staples - Trade Facilitation Services  
Symphony Senior Living Orleans  
Torrance Microfit  
Vernini Uomof  
Wild Pigments Art Studio

# EMERITUS CIRCLE / CERCLE EMERITUS

The Emeritus Circle pays tribute to those who have left a legacy through a bequest in their Will or gift of life insurance.

Jackie Adamo  
Cavaliere / Chevalier Pasqualina  
Pat Adamo  
The Estate of Dr. and Mrs. A.W. Adey  
Edward and Jane Anderson  
The Bluma Appel National Arts Centre  
Trust / La Fiducie Bluma Appel du  
Centre national des Arts  
John Arnold  
The Morris & Beverly Baker Foundation  
Daryl M. Banke & P. Mark Hussey  
David Beattie  
Mary B. Bell  
Dr. Ruth M. Bell, C.M.  
In memory of Bill Boss  
M. G. Campbell  
Brenda Cardillo  
Renate Chartrand  
The Estate of Kate R. Clifford  
Michael & Beryl Corber  
Patricia Cordingley  
Robert & Marian Cumming  
Vicki Cummings  
Daugherty and Verma Endowment for  
Young Musicians/Fonds de dotation  
Daugherty et Verma pour jeunes  
musiciens  
Rita G. de Guire  
The Ann Diamond Fund  
Erdelyi Karpati Memorial Fund/  
Fonds mémorial Erdelyi Karpati

Estate of Sorel Etrog  
Randall G. Fillion  
The Estate of / Succession de  
Claire Watson Fisher  
E.A. Fleming  
Audrey and Dennis Forster Endowment  
for the Development of Young  
Musicians from Ottawa/Fonds de  
dotation Audrey et Dennis Forster pour  
le développement des jeunes musiciens  
d'Ottawa  
Estate of A. Fay Foster  
Paul Fydenchuk & Elizabeth Macfie  
Sylvia Gazi-Gill & John Gill  
The James Wilson Gill Estate  
Estate of Marjorie Goodrich  
Rebecca & Gerry Grace  
Darrell Howard Gregersen Choir Fund /  
Fonds pour choeurs  
Darrell-Howard-Gregersen  
Ms. Wendy R. Hanna  
Sharon Henhoeffer  
Bill & Margaret Hilborn  
Dorothy M. Horwood  
Sarah Jennings & Ian Johns  
Huguette Jubinville  
Marcelle Jubinville  
Colette Kletke  
Rosalind & Stanley Labow  
David & Susan Laister  
Frances Lazar

Le Cercle Emeritus rend hommage à ceux et celles qui ont prévu un don pour l'avenir sous forme de legs testamentaire ou de don de police d'assurance-vie.

Sonia & Louis Lemkow  
Estate of Wilna Macduff  
Paul & Margaret Manson  
Suzanne Marineau Endowment  
for the Arts / Fonds de dotation  
Suzanne Marineau pour les arts  
Claire Marson - Performing Arts for  
All Endowment / Fonds de dotation  
Claire Marson pour les arts de la scène  
à la portée de tous  
Dr. Kanta Marwah Endowment for  
English Theatre  
Dewan Chand and Ratna Devi Marwah  
Family Endowment for Music / Fonds  
de dotation Famille Dewan Chand et  
Ratna Devi Marwah pour la musique  
The Honourable  
Margaret Norrie McCain, C.C., O.N.B.  
& G. Wallace F. McCain, C.C., O.N.B.  
Kenneth I. McKinlay  
Jean E. McPhee and Sylvia M. McPhee  
Endowment for the Performing Arts /  
Fonds de dotation Jean E. McPhee  
et Sylvia M. McPhee pour les arts de  
la scène  
Samantha Michael  
Robert & Sherissa Microys  
Heather Moore  
Barbara Newbegin  
Johan Frans Olberg  
& Jette (Taty) Oltmans-Olberg

Estate of Arthur Palmer  
The Elizabeth L. Pitney Estate  
Samantha Plavins  
Michael Potter  
Aileen S. Rennie  
The Betty Riddell Estate  
Maryse F. Robillard  
Patricia M. Roy  
Gunter & Inge E. Scherrer  
Daniel Senyk & Rosemary Menke  
The Late Mitchell Sharp, P.C., C.C.  
& M<sup>me</sup> Jeanne d'Arc Sharp  
Sandra Lee Simpson  
Marion & Hamilton Southam  
Victoria Steele  
Natalie & Raymond Stern  
Hala Tabl  
Elizabeth (Cardoza) Taylor  
Dino Testa  
Linda J. Thomson  
Bruce Topping and Marva Black  
Dr. & Mrs. Kenneth  
& Margaret Torrance  
Elaine K. Tostevin  
Vernon & Beryl Turner  
Anthony & Gladys Tyler Charitable  
Foundation  
Jayne Watson  
In memory of Thomas Howard Westran  
Anonymous / Donateurs anonymes (32)